

2026 年 9 月 12 日（周六）

绿洲 21 银河广场

免费入场 〈皆为非指定座位〉

※如遇恶劣天气或恶劣天气预报将取消

[时间表]

・能乐体验区	13:00～
・观众入场	16:00～
・青年表演舞台	16:30～
・狂言解说 (Toshihiro KASHIMA)	18:00～
・狂言“千鸟”	18:10～
・能剧和囃子解说 (能剧: Akira YOSHIKAWA、囃子: Hiroki KATO)	18:30～
・能剧“菊慈童”	18:50～
・预计演出结束	20:00 左右

※中途不进行清场换座。

◇智能手机线上解说 能剧“菊慈童”免费

您可以使用自己的智能手机收听

※播放音频时请务必使用耳机



日语



英语

日语解说: Yoshiko MITOMA (能乐研究家、樱花学园大学兼职讲师)

英语解说: Sayoko OKUDA (能乐耳机导览名古屋)

提供: 一般财团法人 众我财团

◇狂言“千鸟”

太郎冠者 / Kosaburo NOMURA 主人 / Takayoshi MATSUDA 酒铺老板 / Matasaburo NOMURA 后见 (辅助人员) / Toru FUJINAMI

主人公太郎冠者奉手头拮据的主人之命，前去酒铺买酒，主人称他与酒铺老板合得来，让他去说点有趣的事，好赊些酒回来。因为酒铺老板不肯轻易把酒给他，于是太郎冠者便提起了与“尾张津岛天王祭”相关的话题。首先是他在前往祭典途中的海滩上看到的“抓千鸟的场景”。太郎冠者把装满酒的酒桶当作千鸟，假装抓住了鸟的样子，企图把酒桶带回去，但并未得逞。接着是“模仿流鏖马（骑马射箭）”。他请酒铺老板扮演在马场（流鏖马的场地）驱赶人群的角色，让其喊“让开，马来了”，自己则扮演骑马射箭的角色，然而……敬请欣赏对主人忠心耿耿的太郎冠者，通过歌谣和舞蹈全力演绎的精彩表演。

◇能剧“菊慈童”

慈童 / Mitsuko HISADA 敕使 / Tsukasa HASHIMOTO 随从 / Ei HASHIMOTO

笛 / Kiyoko KATORI 小鼓 / Akihiro FUNATO 大鼓 / Shinnosuke KAWAMURA 太鼓 / Hiroki KATO

后见 (辅助人员) / Norika UMEWAKA、Yoko SETO

地谣 (伴唱) / Masashi YAMANAKA、Yukichika MATSUYAMA、Akira YOSHIKAWA、Yumiko YAMAWAKI、Fumiya HAGIWARA、Tetsuo KANO

主人公慈童的原型是仙人。人们对仙人的印象通常是历经艰苦修行，获得神通力而得以长生不老的老人，但在能剧中，登场的却是永保青春的美少年，在装饰着菊花的舞台上翩翩起舞。中国曹魏（3 世纪左右）时期，郾县山脚下涌出了具有药效的灵泉。皇帝的敕使前往探访源头时，出现了一位美少年。这位少年便是周朝（公元前 10 世纪左右）时期曾侍奉穆王的慈童。慈童因跨越皇帝枕头而获罪，并被流放至深山，但他将写在皇帝赐予他作为纪念的枕头上的法华经中一段重要经文，抄写在了菊花叶上。慈童喝了从菊花叶滴落的水后变得长生不老，而菊水汇聚起来，便成了溪流中的灵泉。慈童将菊水献给皇帝，并祝愿其繁荣昌盛，传之千秋万代。

[※观世流的能剧“菊慈童”，在其他流派中被称为“枕慈童”。]

剧目解说: Yoshiko MITOMA (能乐研究家、樱花学园大学兼职讲师)

[青年表演舞台]

- 16:30 Tsubomi 会（蕾会）
仕舞（舞蹈片段）“嵐山”
- 16:35 猪名部快乐能乐教室
连吟（齐唱）“高砂”
- 16:40 名古屋大学和南山大学的能乐俱乐部
仕舞“箴”
仕舞“红叶狩”
仕舞“邯郸”
- 16:55 爱知教育大学能乐部
仕舞“蝴蝶”
仕舞“敦盛”
- 17:05 爱知县立大学能乐部
仕舞“猩猩”
- 17:10 独鼓“六浦”
- 17:15 独鼓“春日龙神”
- 17:20 椋山女学园大学能乐部
仕舞“熊野”
- 17:25 名大观世会
仕舞“巴”
仕舞“田村”
仕舞“小袖曾我”
仕舞“枕之段”
仕舞“铁轮”
仕舞“天鼓”
- 17:55 三交会
仕舞“吉野天人”

青年表演舞台、狂言“千鸟”、能剧“菊慈童”
均允许拍照、录像
但严禁以下行为：

- ×将相机或智能手机等高高举起进行拍摄
- ×使用闪光灯拍摄
- ×使用三脚架、望远镜头等大型设备
- ×将拍摄的照片或视频用于商业用途
- ×其他干扰他人观赏或影响演员表演的行为

主办单位：公益财团法人名古屋市文化振兴事业团

协办单位：公益社团法人能乐协会 名古屋分部